

**ІВАН ФРАНКО**

**Д в і у н і ї**

**(Образок з історії Русі при  
кінці XVI віку)**

**У** КРАЇНСЬКА

**П** РАВОСЛАВНА

**А** К Ц І Я

1966

**diasporiana.org.ua**

Тяжкі часи переживав наш малоруський народ під польським пануванням у XVI віці. Унія Любінська 1596 року відлучила наші землі від Литви і прилучила їх безпосередньо до Польщі, а надто йшла до того, щоб завести на наших землях польські порядки. Ціль, до котрої вони змагали, була така, щоб нашу полудневу Русь, що дісталася в їх руки, зовсім зілляти з Польщею, зробити з тих двох країн одну цілість.

Нинішня Галичина була вже в їх руках віддавна; цікава річ, що тут поляки, хоча сей край зробили польським, почали від того, що накликали до нього німців і поосаджували їх по містах. У прочій Русі, по Любінській унії, годі вже було се зробити, і для того поляки задумали дійти до своєї цілі іншою дорогою. Особливо на дві речі мали вони око,

В давній Русі, а опісля і в литовсько-руській державі був такий порядок, що крім головного князя було багато менших князів, так зв. удільних. Вони повинні були слухати старшого князя тільки в деяких важніших справах, але у внутрішніх, домашніх справах свого князівства мали зовсім вільну руку.

Під князями стояли дворяні (властителі більших маєтків земських), далі земляни (щось немов дрібна шляхта), в кінці му жики. Мужики обов'язані були вправді давати данини їх князям і відбувати певну панщину дворянам, але впрочім були людьми свободними. мали свої власні громадські суди, перед котрі запозивано не раз навіть землян і дворян. Унія Любленська дуже основно змінила той порядок. Крім найстаршого князя, котрий відтепер мав бути заразом королем польським, вона зрівняла прочі три верстви. то є менших князів, дворян і землян з поль-

ською шляхтою, звела їх усіх до одного рівня, а натомість мужиків підвела також під польське право панщиняне, то є зробила їх цілковитими підданими шляхти, позбавила майже всяких людських прав.

Після цього легко зрозуміти, для чого дехто з русинів, як, наприклад, князь Острозький і другі князі, так сильно опиралися унії Люблінській: бо вона рівняла їх з тими, що були досі під їх рукою, з дворянами і землянами; натомість дворяни і земляни всіма силами стояли за унію, бо вона рівняла їх з польською шляхтою і давала їм усі ті права, які мали шляхтичі польські. Зрозуміємо також, для чого по заведенні Люблінській унії ті дворяни і земляни так живо почали горнутися до польських порядків, до польських шкіл, польських книжок і т. ін., що не минуло й 50 літ, а всі вони з невеликими виємками зовсім переполячились. За їх слідом пішли і бувші уділь-

ні князі, котрі по унії Люблінській поробилися руськими магнатами. Одні з них, як князі Острозькі, котрі стояли при Русі, швидко вимерли, другі, як Слуцькі, Сапеги, Вишневецькі, Тишкевичі, перейшли по якімсь часі також на польський бік.

Друга річ, за котру взялися поляки дуже пильно, се було зрівняння обрядів. Польща була в тих часах в більшій половині католицька, в меншій — лютеранська і кальвінська. На Литві поширене було кальвінство і соцініянство (релегія, що відкидає віру в святу Тройцю); Русь була православна, хоч також кальвінство і соцініянство починало в ній ширитися. Отже, швидко по Люблінській унії заведено в Польщі закон єзуїтів, котрі взяли на себе велике діло — повернути всіх лютеран, кальвінів і православних до римського католицизму. Вони йшли до сеї цілі найрізнішими дорогами, простими й кривими — говорили от-

ністі казання по костьолах і по місцях публічних, визивали своїх противників на диспути прилюдні і старалися їх або переконати, або хоч перекричати, а ні то хоч осмішити в очах нетямущих людей; писали на них висміваючі письма, вірші та вигадки і розпускали поміж народ, але що найважніше — основували школи, в котрих учили молодь у своїм дусі, підбиралися під великих панів, щоби мати над ними вплив — особливо опановували голови старших жінок — багатьох дідичок і наклонювали їх на те, щоби в своїх добрах не терпіли ніякої іншої віри, крім латинської. Вкінці здобули собі єзуїти великий вплив на королів польських Степана Баторія, а особливо Жигмонта III, і виробили таке право, що жаден „іновірець” не міг займати найвищих гідностей і урядів державних, не міг бути сенатором польським, канцлером, воєводою і т. ін.

До „іновірців”, нарівні з люте-

ранами, кальвінами та соцініяна-  
ми, належали і православні. І на  
них під впливом єзуїтів зверну-  
лася нелюбов, а далі й ненависть  
польських латинників. Правда,  
численні запевнення королів по-  
льських запоручували православ-  
ним русинам свободу їх віри, але  
суспільність польська не зважала  
на акти королівські. Вже в яких  
30 літ по унії Люблинській виро-  
билася по руських містах така  
практика, що русини стояли там  
нарівні з жидами, то є були ви-  
тиснені до осібної дільниці, не  
могли мати домів у ринку, не мо-  
гли належати до цехів, не могли  
бути бурмистрами, не могли від-  
бувати по місті процесій з обра-  
зами, не могли навіть дзвонити  
при похоронах. Сього одначе ка-  
толикам було не досить, і вони  
за проводом єзуїтів почали іти  
до того, щоби всіх русинів від-  
вернути від православія, а підвер-  
нути їх під папу. Насамперед  
ударити зони на руських, а вла-  
стиво староримський (юліянсь-

кий) календар, котрого держала-  
ся Церква православна, і почали  
силувати русинів, щоби прийня-  
ли новий, Ігригоріянський. У  
Львові прийшло було через той  
календар на саме Різдво 1578 ро-  
ку до великого розруху, коли  
бурмистр і брат латинського єпи-  
скопа Суліковського силою поза-  
микали руські церкви. Але руси-  
ни сим разом не далися, церкви  
повідбивали і удалися зо скар-  
гою до короля Степана Баторія,  
котрий в осібнім декреті наказав  
полякам, щоби на новий кален-  
дар нікого не силувано.

Швидко однакож надійшла ще  
тяжча буря — унія церковна. Є-  
зуїти Антін Поссевін (італієць)  
і Петро Скарга (поляк) почали  
писати книжки проти православ-  
них, і все те, чим православні рі-  
знилися від латинників, називали  
заблудами. що випили з темно-  
ти і незнання правдивої віри Хри-  
стової, або з лукавства греків, ко-  
трі буцімто не хотіли передати  
русинам своєї науки, але навмис-

но лишали їх в темноті, щоби їх стригти на свою користь. Книжки розкидувано особливо між руською шляхтою, котра їх пильно читала. В одному ті книжки говорили правду. Русь була темна. З одного боку, часті напади татарські, а з другого боку, й недбалство русинів і політика поляків зробили те, що на Русі не було шкіл, не було письменних людей, не було книжок. Найбільшу школу робило тут так зв. право патронату, заведене поляками. Було се таке право, що єпископів православних мав право затверджувати король, а священиків — дідич села. З того вироблявся звичай, що єпископами ставали не ті, що були б того найгідніші, але такі, котрі хотіли і могли добре заплатити королеві і його урядникам за „номінацію”. То значить, що найвищим достойником церкви не можна було статися інакше, як тільки через тяжкий гріх, званий симонією або свято-купством. На таке йшли звичай-

но збіднілі шляхтичі, котрі лакомилися на багаті добра єпископські і хотіли ложити розкішно; люди світські, воєнні, гулящі та розпутні, часто темні та нерелігійні, а іноді й такі, що ставали пастирями православними на те тільки, щоби пошкодити православію. А коли такі були пастирі, то які ж мусіли бути їх півладні, бідні священики сільські!

Не можна сказати, щоби русини не старалися запобігти сьому лихові. Правда, не старалися ті, котрі найбільше могли зробити — єпископи і архипастирі, бо ім чого іншого хотілося. Але старалися світські люди, а передусімімі славний князь Костянтин Василь Острозький. Він то зрозумів, що без просвіти Русь не може двинутися з упадку і православія не може встоятись перед напором латинства. І ось він великим коштом завів у своїм місті Острозі вищу школу, або як тоді звали, академію, і запросив до її ведення славного грецького уче-

ного Кирила Лукариса, що опісля був патріярхом константинопольським. Побіч нього працювали як учителі при тій школі також розумні й вчені русини Герасим Смотрицький, отець славного Мелетія Смотрицького, і галичанин Іван Княгиницький, пізніший монах Іов, основатель скиту Манявського. Крім школи завів князь Острозький в Острозі друкарню, в котрій видав багато дуже гарних книжок для науки, народу і для оборони православ'я.

Та не сам Острозький заходився коло діла просвіти народу і підвигнення православія. Ще ревніше і тривкіше занялися тим міщани, люди прості, „холопи, шевці, сідельники і кожем'яки”, як їх з погордою прозивали шляхтичі. Вони почали по містах зауважувати братства релігійні, при тих братствах заводити на складові гроші друкарні і школи, спроваджувати до них учителів, писателів і проповідників. Особ-

ливу силу надало братствам те, що патріярх константинопольський Ієремія надав їм право ставропігії, то є таке право, що братства не підлягали місцевому єпископові, але тільки митрополитові, і могли також прямо зноси-ти з патріярхом, а надто що братства мали мати голос при виборі єпископа, мали пильнува-ти чистоти обряду православно-го, упоминати священиків і єпис-копів, коли бачили, що ті роб-лять щось неподобне, і доноси-ти про те митрополитові і патрі-ярхові. Перше і найславніше з тих братств було братство львів-ське ставропігіяльне, котре швид-ко завело у себе також братську школу і призвало до неї за учи-теля також дуже розумного гре-ка Арсенія, єпископа еласонсько-го і димотського, завело й дру-карню, де друковано головно кни-ги церковні. Слідом за ним піш-ло й братство віленське (1588), а далі й братства берестейське

(1597), луцьке (ок. 1600), київське (1615).

Заходи ті розбудили у нас і письменство. Крім книг церковних почали русини видавати й книги в обороні своєї віри. І так Герасим Смотрицький видав у Острозі дуже гарну книжечку «Ключ Царства Небесного», в обороні старого календаря та «Клирик Острозький», Василь Суразький видав також у Острозі дуже основно написану „книжицю” «О єдиной истинной вере». Крім того видав Острозький 1580 року прекрасну книгу Біблію, то є переклад усього святого письма на мову далеко біжчу до тої, якою говорив народ руський, ніж була мова старих книг церковних.

Але власне ці заходи православних около піддvigнення православія і Руді немилі були єзуїтам і їх прихильникам, і вони задумали разом скінчити все. Около року 1590 могло здатися, що обставини сприяють їм як найбільше. Митрополитом київсь-

ким був Михайло Рогоза, бідний шляхтич, що був зразу православним, потому перейшов на лютеранство, відтак за намовою єзуїтів — на латинство, а вкінці, також за намовою єзуїтів, зробився знов православним, але тільки в тій цілі, щоби знищити православія. Єпископом берестейським був Іпатій Поцій, чоловік хоч і вчений, але без характеру, брехливий і хитрий. Єпископом луцьким і острозьким був Кирило Терлецький, розпутник і забіяка, про котрого логоворювали, що держав спілку з злодіями і грабівниками, фальшував гроші, і котрому в судах доказували множество різних злочинів, розбоїв, калічення людей і убивств. Єпископом львівським був Діонисій Балабан, не ліпший від Терлецького, в Перемишлі сидів єпископ Михайло Копистенський чоловік, що при живій жінці був посвячений на єпископа і опісля також жив з нею. Всі ті владики дуже незлюбили собі

то, що патріарх константинопольський почав живіше вмішуватися в спрові руської Церкви, що недавно перед тим скинув митрополита київського Михайла (Онисифора) Дівочку, котрий був два рази жонатий, затим став єпископом, особливо ж незлюбили вони братств церковних і гнівалися на то, що патріарх простим людям дав владу надзирати над ними. І ось вони почали з'їздитися й радити, якби увільнилися від зверхності патріарха і від надзору братств, і урядили, що найліпше буде піддатися папі римському. Захотили їх до того обіцянки поляків, котрі говорили, що скоро вони сполучаться з Римом, приймуть унію, то дістануть місце в сенаті польськім, з котрого, як ми вже сказали, виключені були всі „іновірці”, значить, і православні, а в котрім засідали всі єпископи латинські. Так-то постала так звана унія церковна, прийнята єпископами руськими в Римі 1595 року. а оголошена на

соборі в Бересті 1596 року, через що й зоветься унією Берестейською.

Але перечислилися трохи єзуїти і їх прихильники, думаючи, що як зловлять у своїй сіті владик руських, то вже разом з ними зловлять і весь народ. Поперед усього два владики, львівський і перемиський, побачивши, до чого діло йде, відступили від нього і осталися при православію. В обороні його став і знаменитий князь Острозький, виступили й братства. На собор Берестейський 1596 року прислав і патріярх константинопольський свого відпоручника Никифора Протосинчела, а патріярх олександрійський свого відпоручника Кирила Лукариса, бувшого учителя в школі острозькій. Всі вони зібралися разом, зложили православний собор і викляли митрополита Рогозу і тих єпископів, що прийняли унію. Таким способом замість унії, то є єдності, собор Берестейський посіяв великий роздор

сєред народу руського, роздор, котрий остається ще й донині і причинив цілій Русі безконечно много лиха і нещастя.

(Передрук із „Буковинського календаря”, в якому вперше була надрукована стаття „Дві унії”)

1966



Прочитайте брошурку Іоана Русина  
ДО ВТЕКЛИХ ВІД ВІРИ  
ПРАВОСЛАВНОЇ ЕПИСКОПІВ...  
Ціна (з пересилкою) \$ 0.20

---

Printed by Nasha Batkiwschyna  
133 W. 4th St., New York 3, N.Y.